
**Verre dans la construction — Verre
feuilleté et verre feuilleté de sécurité —**

Partie 6:
Aspect

Glass in building — Laminated glass and laminated safety glass —

Part 6: Appearance

**iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

ISO 12543-6:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982c9213-e049-4f89-b247-7cd85fccdc0/iso-12543-6-2011>



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 12543-6:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982c9213-e049-4f89-b247-7cd85fccdc0/iso-12543-6-2011>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2011

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 12543-6 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 160, *Verre dans la construction*, sous-comité SC 1, *Produits*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 12543-6:1998), qui a fait l'objet d'une révision technique.

L'ISO 12543 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Verre dans la construction — Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité*:

- *Partie 1: Définitions et description des composants*
- *Partie 2: Verre feuilleté de sécurité*
- *Partie 3: Verre feuilleté*
- *Partie 4: Méthodes d'essai concernant la durabilité*
- *Partie 5: Dimensions et façonnage des bords*
- *Partie 6: Aspect*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 12543-6:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982c9213-e049-4f89-b247-7cd85fccdc0/iso-12543-6-2011>

Verre dans la construction — Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité —

Partie 6: Aspect

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 12543 spécifie les défauts des mesures fixes de l'aspect du verre feuilleté lorsqu'on regarde au travers du vitrage.

NOTE Une attention particulière est portée aux critères d'acceptabilité dans la zone visible.

La présente partie de l'ISO 12543 s'applique aux mesures fixes au moment de la livraison.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Références normatives (standards.iteh.ai)

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 12543-1, *Verre dans la construction — Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité — Partie 1: Définitions et description des composants*

ISO 12543-5, *Verre dans la construction — Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité — Partie 5: Dimensions et façonnage des bords*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 12543-1 ainsi que les suivants s'appliquent.

3.1

défaut ponctuel

défaut de type tache opaque, bulle et corps étranger

3.2

défaut linéaire

défaut de type griffe ou éraflure, et corps étranger

3.3

autre défaut

défaut au niveau du verre tel qu'une fissure et défaut au niveau de l'intercalaire, tel qu'un faux pli, un rétrécissement et une striure

3.4

tache opaque

défaut visible dans le verre feuilleté

EXEMPLES Marques d'étain, inclusions dans le verre ou l'intercalaire.

3.5

bulle

bulle, généralement d'air, dans le verre ou l'intercalaire

3.6

corps étranger

objet indésirable introduit dans le verre feuilleté pendant la fabrication

3.7

griffe

défaut linéaire situé sur la face externe du verre feuilleté

3.8

éraflure

défaut sur la face externe du verre feuilleté

3.9

glaçure

fissure effilée et pointue ou craquelure filante dans le verre et commençant sur un bord

3.10

faux-pli

déformation due à un pli dans l'intercalaire et visible après la fabrication

3.11

striure due à une inhomogénéité de l'intercalaire

distorsion dans l'intercalaire, due à des défauts de fabrication de l'intercalaire et visible après la fabrication

3.12

zone de bord

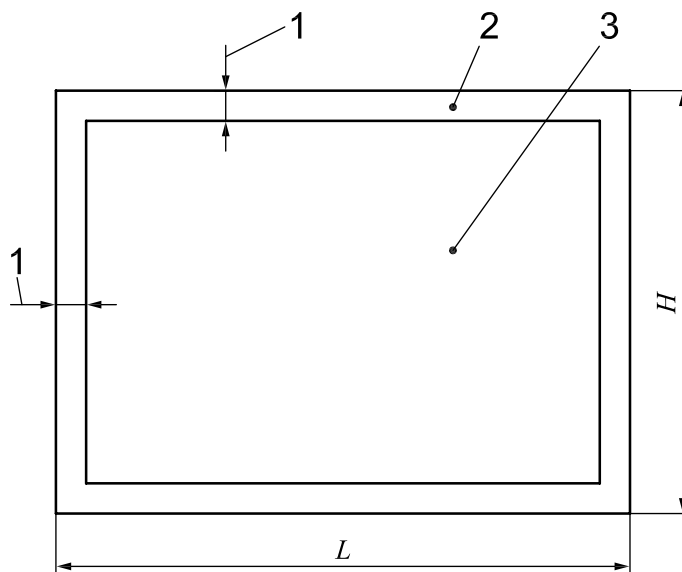
périmètre du panneau de verre qui est généralement recouvert par le système de feuillure

NOTE Pour les panneaux de dimensions inférieures à 5 m², la largeur de la zone des bords, donnée à la Figure 1, est de 15 mm. La largeur de la zone des bords passe à 20 mm pour les panneaux dont les dimensions sont supérieures à 5 m².

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 12543-6:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982c9213-e049-4f89-b247-3cd85f6dcd0/iso-12543-6-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/982c9213-e049-4f89-b247-3cd85f6dcd0/iso-12543-6-2011>



Légende

- | | | | |
|---|----------------------------|-----|--------------------|
| 1 | largeur de la zone de bord | L | largeur du panneau |
| 2 | zone de bord | H | hauteur du panneau |
| 3 | zone visible | | |

Figure 1 — Zones à examiner sur les dimensions fixes prêtes à être installées

(standards.iteh.ai)

3.13

zone visible

zone principale de la vitre à l'exclusion de la zone des bords

ISO 12543-6:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c9213-e049-4f89-b247-7cd85fccdc0/iso-12543-6-2011>

4 Principe

Le verre feuilleté est placé verticalement, en face et parallèlement à un écran gris mat, et sous une lumière diffuse ou équivalente.

Le verre feuilleté est examiné visuellement perpendiculairement à une distance de 2 m, l'écran mat étant de l'autre côté du verre.

Tous les défauts visibles et qui sont gênants doivent être marqués.

5 Défauts dans la zone périphérique dans le cas d'une prise en feuillure

Lors de l'examen conformément à l'Article 9, les défauts ne dépassant pas 5 mm de diamètre ou 5 % de la zone des bords sont admis.

6 Fissures

Les fissures ne sont pas admises.

7 Faux-plis et rayures

Les faux-plis et les rayures ne sont pas admis dans la zone visible.

8 Défauts dans la partie visible

8.1 Défauts ponctuels dans la partie visible

Lorsque le verre est inspecté selon la méthode d'essai indiquée à l'Article 9, l'admissibilité des défauts ponctuels dépend

- de la dimension du défaut,
- du nombre de défauts,
- de la dimension du panneau,
- du nombre de panneaux composant le verre feuilleté.

Le nombre de défauts admissibles d'un panneau doit être conforme au Tableau 1.

Les défauts de moins de 0,5 mm ne doivent pas être considérés.

Les défauts plus grands que 3 mm ne sont pas autorisés.

NOTE L'acceptabilité des défauts ponctuels dans un verre feuilleté est indépendante de l'épaisseur de chaque verre.

Tableau 1 — Défauts ponctuels admissibles dans la partie visible

Dimension des défauts <i>d</i> mm			1,0 < <i>d</i> ≤ 3,0			
	0,5 < <i>d</i> ≤ 1,0					
Dimension du panneau <i>A</i> m ²	pour toutes dimensions		<i>A</i> ≤ 1	1 < <i>A</i> ≤ 2	2 < <i>A</i> ≤ 8	<i>A</i> > 8
	Nombre ou densité de défauts admissibles	2 feuilles	aucune limite, cependant aucune accumulation de défauts	1	2	1/m ²
3 feuilles		2		3	1,5/m ²	1,8/m ²
4 feuilles		3		4	2/m ²	2,4/m ²
≥ 5 feuilles		4		5	2,5/m ²	3/m ²

NOTE Il y a accumulation de défauts si quatre défauts ou plus sont à une distance <200 mm les uns des autres. Cette distance est réduite à 180 mm pour les verres feuilletés composés de trois panneaux, à 150 mm pour les verres feuilletés composés de quatre panneaux et à 100 mm pour les verres feuilletés composés de cinq panneaux ou plus.

Le nombre de défauts admissibles du Tableau 1 doit être augmenté d'une unité pour chaque intercalaire d'épaisseur supérieure à 2 mm.

8.2 Défauts linéaires dans la partie visible

Lorsque le verre est inspecté selon la méthode d'essai indiquée à l'Article 9, les défauts linéaires admis sont indiqués dans le Tableau 2.

Tableau 2 — Nombre de défauts admissibles dans la partie visible

Surface du panneau m ²	Nombre de défauts admissibles >30 mm en longueur ^a
≤5	non autorisés
5 à 8	1
>8	2
^a Les défauts linéaires inférieurs à 30 mm de long sont admis.	

9 Défauts dans la zone des bords sans prise en feuillure

Le verre feuilleté est généralement pris en feuillure; dans le cas contraire, les bords peuvent être comme suit, conformément à l'ISO 12543-5:

- rodés;
- polis;
- en biseau.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 12543-6:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/982e0213-c040-4f89-b247-7c1856-ede40/iso-12543-6-2011)

Lorsque le verre est inspecté selon la méthode d'essai donnée dans le présent article, les écailles et les bulles sont autorisées si elles ne deviennent pas évidentes. Les défauts de l'intercalaire, par exemple les débords et rétractions, sont admissibles.